

## Papel mwalá Pablo tepyaca Timoteo mpes

<sup>1</sup> Napj Pablo. Dios ntjijütüta napj mvelé gente jilal jupj mpes. Nin tjejjama la veles jupj mpes Jesucristo po'ó. Apóstol napj. Dios la tjiji cupj 'ücj ca mpatjaquecj jupj lal. Jesucristo mpes selecj cupj ca mpatjaquecj jupj lal.

<sup>2</sup> Timoteo, pülücj jin tji'yüsa la tjejjay napj Jesucristo po'ó. Nasa tepyon jipj Jesucristo lal. Po 'üsüs jin tji'yüsa, tsjicj si 'üsú jinwá, popay si 'üsú liji na. Jipj mpes nin pyac quinam. Dios cupj qjuis Papay, Jesucristo cupj qjuis Jepa Püné. Najas 'üsüs way lajjay yupj jipj mpes. Najas yupj lovin cyapj mp'a'sacj, malala 'e palá na. Najas pjü mpes ma jele nsem, nin la mijicj yupj.

*Nepénowa t'üc' tulucj sin 'yüsa lajjay. 'In tjejjama yupj mpes.*

<sup>3-4</sup> Jipj selen nepénowa ne'aj Efeso po'ó sin 'yüsa lajjay t'üc' tulucj. Dios vele jin tulucj javelepj yupj. Nin yola püna tapatja tjowelepj mpes p'in. Pülücj nin tjowelepj t'üc' tulucj. Ninana sin 'yüsa lajjay yupj. Püna tapatja yupj jis lá mpes sin 'yüsa lajjay wa. Japon Dios qjuisin 'yüsa liji yupj jis lá mpes. Nin tulucj. Napj quelel jumtsja na Macedonia nt'a, najastsja jipj ca jis müjü'tün niyom nenem ma nin la mijicj yupj lajjay jin, mpes napj la tjemyon jipj ma mim Efeso mpe. Nin najas custjay, najas ma mim Efeso mpe, ca nin mvelen niyom nenem jilal ma nin la mijicj. Yupj la velel sin 'yüsa lajjay mpes. Ma lajjay Dios jos jin. Dios jos gente 'üsüs nsem jupj lal japon na Jesucristo mpes.

<sup>5</sup> Najas jipj niná si jütütj mpes pjü ca quelel lis mijicj la p'a. Dios jos jupj ts'uyupj jupj jos jin quelel lajjay la

p'in. Jos ma yola nsem malala la tjajay mpes. T'üc' way Dios perdonar lis tjiji. Jos yupj po japon jupj tjevelá. Jupj jos jin lajay na, 'ücj quelel la sajay la p'a, jupj jos jinwá. <sup>6</sup> Nepénowa ne'aj ma lajay Dios jos jinwá quinam. Pülücj javelepj, mop'in gente ma sin 'yüsa Dios jos jinwá yupj javelepj mpes. <sup>7</sup> Yupj quelel sin 'yüsa lajay Moisés tjijyü'ta mpes. Nin javelepj Moisés tjijyü'tá; newa nin, yupj p'iyá ma 'üsüs sin tji'yüsa niná. 'Üsüs sin tji'yüsa jinwá javelepj, mop'in ma 'üsüs sin tji'yüsa yupj.

<sup>8</sup> Cupj selecj Moisés tjijyü'tá 'üsüs way. Dios jos gente ma lajay, niná yupj 'ücj sin 'yüsa Moisés tjijyü'ta mpes. Po 'üsüs way Moisés tjijyü'tá. <sup>9</sup> Selecj Moisés tjijyü'ta gente 'üsüs mpes tulucj. Niná tjijyü'ta gente malala lajay mpes. Nepénowa ma jisas la p'a jajütütj. Nepénowa ma lajay jepapan tjüütütj jin. Nepénowa ma jisas Dios. Nepénowa pülücj malala lajay p'in. Nepénowa ma quelel lajay Dios jos jin. Nepénowa malala javelepj Dios po'ó, la pjüts'ün p'in. Nepénowa ja'ünan jis papay. Nepénowa ja'ünan yupj sejamay. Nepénowa ja'ünan la p'a. Pjü nenem malala lajay. Yupj mpes Moisés nin tjijyü'ta. <sup>10</sup> Niyom nepénowa ne'aj jamanun la p'a sejats'om. Nequem nepénowa ne'aj jil la p'a jis vayum jilal. Ma tjewyayiñ, yupj nepénowa nin p'iyá lajay. Niyom nepénowa ne'aj jamanun p'a noyomes, yupj sejats'om jin yola yupj. Gente nepénowa pequeñ gente la p'a. Nepénowa la tsuwil. Nepénowa javelepj t'üc' way ca mvelecj, mop'in la tsuwil p'in. Pjü nenem malala lajay. Yupj mpes Moisés tjijyü'tá. T'üc' way gente p'a nepénowa 'üsüs sin 'yüsa lajay Dios jos jin. Sin 'yüsa lajay Dios tjevelá. Jupj tjevele po 'üsüs. Gente ma lajay na Dios tjevele jin, malala lajay yupj. Yupj mpes Moisés tjijyü'tá. <sup>11</sup> Dios nin tjejyama la veles la p'a jilal jupj tjevelá. Nin velé Dios 'üsüs liji gente jis lal Jesucristo mpes. Pajal püné way jupj. 'Üsüs pü'ü jupj lovin.

*Dios 'üsüs la tjiji Pablo lal, mpes Pablo tjüwüi'i jupj lal.*

<sup>12</sup> Qjuis Jepa Jesucristo pajal ncapj tjep'ya'sa, mpes napj polel lejay jupj jos jin. 'Üsüstsa jupj lal napj tsji' lejay jupj mpes, ne wüi'is napj jupj lal. Wüi'is jupj lal jupj nin tjejjama tsji' lejay jupj mpes. <sup>13</sup> T'üc' way pasal malala tjevelé napj Jesucristo po'ó yas nam. Malala lis tjejjay Dios ts'uyupj jilal. Po malala tjevelé yupj jilal yupj topon mpes Jesucristo po'ó. Ma t'üc' way nin tji'yüsa Jesucristo po'ó, ma seletsja malala la tjejjaytsja napj. Mpes Jesucristo ma malala la tjiji napj lal. 'Üsüs la ntjiji. <sup>14</sup> Qjuis Jepa Jesucristo pajal quelel la ntjiji. Más 'üsüs la tjiji jupj pjü jis lal. Jupj la tjiji mpes, quina t'üc' way pyon napj jupj po'ó. Napj ninana pyon jupj jos jinwá. Jupj la tjiji mpes, napj quelel la sejay la p'a. Quelel la sejay la p'a, jupj jos jinwá.

<sup>15</sup> Jesucristo tjac' nosis nt'a. Jupj la tjiji mpes, malala la tjajay 'ücj mpatjam Dios lal. Ninana po t'üc' way. Más 'ücj pjü japon niná. T'üc' way más malala la tjejjay napj pjü jilal. <sup>16</sup> Mop'in nin, Jesucristo 'üsüs la ntjiji, napj malala la tjejjay na. Jupj jostsja pjü ca sin mü'üsüs jupj ma ts'i tji'ina yom más malala lal, mpes 'üsüs la ntjiji jupj. Jupj jostsja la p'a ca nucucj, ca mponecj wa jupj lal. Topon na, mpatjam ca lovin Dios lal. <sup>17</sup> Dios más püné pjü jilal. Lovin más püné nsem jupj pjü jilal. Lovin ma mpa'is ca jupj. Pjü ma polel sa nuc. Jupj pjaní Dios. Najas pjü lovin yola nsem jupj más püné pjü jilal. Najas pjü lovin 'üsüs javelepj jupj po'ó. Amén.

<sup>18</sup> Timoteo, niswa quelel velé 'üsüs jin tji'yüsa tjevelé mpes, way tsjicj way si 'üsú jinwá, popay si 'üsú liji na. Quina 'i jütütj, ninana najas ca nin la mijin. Jele pyala püna p'in nepénowa tjowelepj 'üsüs ca tsji' la mijin Jesucristo mpes. Niná tjowelepj Dios mpes. Mpes niná 'i jütütj jin lejay na, 'üsüs lejay jipj Jesucristo mpes.

Jesucristo mpes 'üsüs lejay na, militar 'üsüs jinwá nsem jipj jupj mpes. <sup>19</sup> Lovin la mijin Jesucristo jos jin. Nin lejay na, najas jipj ca jus nlayen 'üsüs way nin lejay. Nepénowa salejeptsja 'üsüs la tjajaytsja, mop'in p'a jawasa malala quelel la jaytsja niswá. Malala nin. Quina ma lajay Jesucristo jos jin. <sup>20</sup> Yupj pjaní Himeneo. P'a wa Alejandro. Napj tjijyütütj yupj ma mal Dios ts'uyupj 'a si mulú nt'a. Tjevelé 'ücj Satanás malala la siji. Mpes ca sin mü'üsüs más 'ücj ma malala javelepj Dios po'ó.

## 2

*Más 'ücj Dios ts'uyupj javelepj Dios lal pjü mpes.*

<sup>1</sup> Tsjan najas napj ca Dios ts'uyupj nin la mijicj, niná ca mpac jipj mpes quinam. Najas yupj javelepj Dios lal pjü mpes. Najas yupj la mon wa la p'a jisas mpes. Najas yupj wi'iñ Dios lal jupj liji mpes la p'a jilal. <sup>2</sup> Najas javelepj wa Dios lal jepa noypan mpes. Najas javelepj Dios lal pjü jepapan mpes. Ca la monacj ma la mpa'nacj la p'a nt'a patja jilal. Mpes cupj ca polel la mijicj Dios jos jinwá; ma ca nin qjuiyola ncu ca malala mpalas. Cupj ca 'üsüs polel la mijicj lovin la p'a mpes. <sup>3</sup> Dios lal javelepj na la p'a mpes, 'ücj niná Dios lal. 'Ücj jos pyala jupj. Dios la tjiji cupj 'ücj ca mpatjaquec jupj lal. <sup>4</sup> Dios jos pjü ca mpatjam jupj lal. Jupj jos pjü sin 'yüsa t'üc' way, ne 'ücj mpatjam yupj jupj lal. <sup>5</sup> Dios pjaní jupj. Gente 'üsüs polel nsem Dios lal Jesucristo mpes la p'in. La p'a mpes tulucj. Jesucristo gente jupj cupj jinwá. <sup>6</sup> Jupj tepe'e pjü mpes, ne pjü 'ücj polel mpatjam Dios lal. Jupj tepe'e Dios jostsja na. Dios jostsja pjü ca sin mü'üsüs t'üc' way jupj jos pjü mpatjam jupj lal; nin mpes tepe'e Jesucristo. <sup>7</sup> Ninana velé napj judiopan tulucj jilal. Dios nin tjejyama ninana la veles judiopan tulucj jis walap'a'á. Nin tjejyama ninana sin 'yüsa la sejay. Apóstol way napj. T'üc' way velé jipj lal.

Li tsuwil tulucj. Napj se coñ Jesucristo. Nin tjejmama t'üc' way sin la 'üsüs lejay. Nin tjejmama sin la 'üsüs lejay 'ücj polel mpatjam lovin Dios lal, Jesucristo lal japon na.

<sup>8</sup> Dios ts'uyupj 'a si mulú na, najas niyom javelepj Dios lal. Najas ma pjü way noyomes javelepj. Nepénowa lovin lajay Dios jos jin; najas yupj mvelecj Dios lal ne'aj. Najas yupj jis mas sin jajünsüpj. Najas ma ts'a 'in nsem yupj la p'a jilal, ma la mve'lecj la p'a jilal.

<sup>9</sup> T'üc' way nequem nepénowa sin jacüipap pülül pülücj jaylactsja mpes, pülül pasal 'üsüs. Jisas la p'a januc yupj sin quip. Nequem Dios ts'uyupj 'a si mulú nt'a, p'a casá ca la mijicj. Najas sin jacüipap Dios jos jinwá. Najas ma pülücj sey patja. Najas ma pülücj jis men jatsupapj jatjam. Najas pülül ma pülücj jaylacj mpes sin jacüipap. Mpes la p'a ca ma yus nucucj yupj jis pülül mpes. <sup>10</sup> Más 'ücj 'üsüs lajay la p'a jilal. Yupj quelel lajay Dios, t'üc' way 'üsüs nin lajay la p'a jilal. Malala la pülücj yola pülül 'üsüs mpes, sey patja mpes wa.

<sup>11</sup> Dios ts'uyupj 'a si mulú nt'a, najas nequem lyájasa jatja pjyacañ na. Najas 'üsüs sin 'yüsa niyom javelepj mpes. <sup>12</sup> Napj jyütütj nequem nenem ma sin 'yüsa lajay niyom jilal. Napj jyütütj nequem nenem ma jajütütj niyom jilal. Najas lyájasa jatja. <sup>13</sup> ¿Tsjan mpes nin najas? Dios mwalá way la tjiji Adán, Adán yom waytsja jupj. P'a jawasa la tjiji Evá, quepj waytsja jupj. <sup>14</sup> Diablo ma tjemey Adán nt'a, ma la tsyawilí jupj lal. Tjemey Eva nt'a, quepj waytsja jupj. Diablo la tsyawilí jupj lal. Quepj tepyona jupj lal. La tjiji jupj jostsja jin. Malala nin. <sup>15</sup> Mop'in nin, nequem 'ücj mpatjam Dios lal, Jesucristo po'o lovin japon na. 'Ücj mpatjam Dios lal, la p'a wa lovin quelel la sajay na. 'Ücj mpatjam Dios lal, Dios jos jinwá lovin lajay na. Ninana 'ücj polel lajay, 'ücj jisas na nequem way yupj. Ninana 'ücj polel lajay, jisas na ma niyom jinwá nsem yupj. Ninana

lajay na, Dios jos sin jacüipap jupj jos jinwá. Mpes la p'a ca ma yus nucucj yupj jis pülül mpes.

### 3

*Pablo sin tji'yüsa la tjiji pastorpan sin po'ó.*

<sup>1</sup> Nepénowa po jisas pastorpan nsem yupj. Pastorpan 'üsüs lajay. Ninana t'üc' way. <sup>2</sup> Dios jos pastor lovin 'üsüs liji. Mpes la p'a ma ca polel malala mvelecj jupj po'ó. Dios jos pastor pjaní jats'om p'in. Jupj jos pastor 'in jyama, ne ma malala liji. Dios jos pastor nin p'iyá liji lovin. Dios jos pjü jilal 'üsüs la siji, mpes yupj ca yola nsem 'üsüs jupj. Gente campa jiquil na, Dios jos jupj se 'aya jinañ jupj wo nt'a, se 'aya wa jis la las. Dios jos pastor 'ücj sin 'yüsa la siji la p'a wa. <sup>3</sup> Dios jos ma myona jupj. Dios jos jupj lovin ma le palana la p'a jilal. Dios jos 'üsüs vele la p'a jilal. Dios jos lovin ma le velele la p'a jilal. Dios jos jupj lovin ma jos t'emel pülücj. <sup>4</sup> Dios jos pastor 'üsüs jyü'ta jupj ts'uyupj jilal, jats'om lal wa. Dios jos jupj 'üsüs se jamá yupj. Dios jos pastor la siji mpes, jupj ts'uyupj 'üsüs quelel lajay jupj velá. Pastor 'üsüs nsem yupj jilal, nin jos Dios. <sup>5</sup> Niyom nepénowa ma 'üsüs jajütütj yupj jis ts'uyupj jilal, sejats'om jilal wa, ne yupj 'ücj jisas tulucj niyom nenem jajütütj mpes. Niyom nenem ma 'üsüs jajamapj yupj. Mpes yupj pastorpan tulucj nsem, nin jos Dios; t'üc' way ma wa ca 'üsüs majamacj Dios ts'uyupj.

<sup>6</sup> Nepénowa 'in lacasana jisastsja Jesucristo. Yupj pastorpan tulucj nsem, nin jos Dios. Pastor jis cüpalas, ca yola nsem noypan yupj ca nacj. Mpes Dios ca jis capj ntülüs, jupj diablo cus tyüla jinwá. Mpes más 'ücj pastorpan tulucj nsem yupj.

<sup>7</sup> Más 'ücj pastor 'üsüs nsem jupj Dios ts'uyupj tulucj jilal, ne ca 'üsüs mvelecj yupj jupj po'ó. Nin jos Dios.

Diablo jos malala javelepj jupj po'ó; ma nin ca mvelecj pastor 'üsüs na yupj jilal.

*Pablo sin tji'yüsa la tjiji pastorpan sa p'acj sin po'ó.*

<sup>8</sup> Niyom nepénowa pastor sa p'acj. Dios jos yupj 'üsüs nsem pjü jilal. Jos lovin t'üc' way javelepj. Dios jos ma se maná yupj. Jos ma la tsuwil t'emel la t'anques mpes. <sup>9</sup> Dios jos yupj t'üc' way japon lovin. Püna gente ma salejeptsja, niná Dios qjuisin tji'yüsa la tjiji quinam. Más 'ücj yupj ca jus nlayecj 'ücj jis la pon niná. <sup>10</sup> Pastor quelel sa p'acj, más 'ücj Dios ts'uyupj mwalá way sin 'yüsa ncu t'üc' way lajay Dios jos jinwá. Ninana lajay, 'ücj sa p'acj pastor.

<sup>11</sup> Nin p'iyá Dios jos yupj sejats'om 'üsüs nsem pjü jilal. Jos ma javelepj la p'a lajay mpes, ma javelepj malala lajay. Jos 'in jajamapj ne ma malala lajay. Jos t'üc' way javelepj, jos wa yupj lovin lajay yupj tjowelepj jin.

<sup>12</sup> Pastor sa p'acj, Dios jos yupj pjaní jats'om p'in. Dios jos yupj 'üsüs jajütütj yupj jis ts'uyupj jilal, jis wa nt'a patja jilal 'ots'ipj. Dios jos yupj 'üsüs jajamapj yupj pjü way. <sup>13</sup> 'Üsüs cus tjap'acj na pastor, t'üc' way más 'üsüs nsem yupj pjü jilal. Japon mpes Jesucristo po'ó, po ma lacj meycj la veles la p'a jilal.

*Pablo tjevele tsjan mpes nin tepyaca.*

<sup>14</sup> Leñ way quelel jum jipj nt'a la nuc. Quina papel niná pyac jipj mpes la p'in; <sup>15</sup> leñ way ma polel jum ca nacj. Najas jipj ca jus nlayen tsjan más 'ücj lajay Dios ts'uyupj, yupj 'a si mulú na; nin mpes pyac niná. Dios mpes 'a si mulú, jupj ne pü'ü lovin. Dios ts'uyupj lovin t'üc' way ca sin mü'üsüs qjuis Papay Dios po'ó, Jesucristo po'ó 'ots'ipj. Niná mvelecj wa la p'a jis walap'a'á. <sup>16</sup> Cupj lijicj Dios jos jin. Jesucristo mpes nin lijicj. T'üc' way püné jupj. Dios ts'uyupj tulucj ma polel sin 'yüsa Jesucristo po'ó.

Jupj tüpü'ü Dios nt'a mo'm tjac' nosis nt'a. Tjemya'na,  
jüp'üy jana tepyala.

Dios Cjües mpes gente sin tji'yüsa  
t'üc' way jupj Dios Jatjam.

Angelpañ jus tjunuc.

P'a nt'a patja nt'a Dios ts'uyupj jis walap'a'a tjowelepj jupj  
po'ó.

Nosis nt'a pülücj topon yupj tjowelepj.

Dios jupj tjemyana jupj pü'ü nt'a.

#### 4

*P'a jawasa pülücj ca mvelecj ma quelel pjyacañ t'üc' way  
Jesucristo po'ó.*

<sup>1</sup> T'üc' way Dios Cjües vele tsjan ca mvelecj gente pülücj  
p'a jawasa. Ma ca jisas nsem t'üc' way Jesucristo po'ó.  
Ca mponecj lapanenpañ sin 'yüsa lajay mpes. T'üc' way  
lapanenpañ la tsuwil. <sup>2</sup> La p'a gente ca sin mü'üsüs  
la mijicj yupj. Gente nenem ca sin mü'üsüs la mijicj  
lapanenpañ jisas jinwá. Gente nenem ma ca yola nsem  
la tsuwil. Yupj ca mponecj t'üc' way javelepj. <sup>3</sup> Ca sin  
mü'üsüs lis mijicj malala gente wyayiñ. Ca sin mü'üsüs  
la mijicj tsjan 'ücj jalá, tsjan ma polel jalá. Dios pjü niná  
la tjiji jis la las, mpes pjü way 'üsüs. Jupj lal japon mpes  
nin lis tjiji. T'üc' way salejepj yupj. Dios jos yupj wi'iñ pjü  
jalá mpes, ne nin jalá. <sup>4</sup> Pjü Dios la tjiji pasal 'üsüs. Más  
'ücj wi'iquecj jupj lal jupj la tjiji mpes, más 'ücj nin qjuisas  
jupj la tjijá. <sup>5</sup> Pjü la las 'üsüs Dios tjevele mpes. Dios lal  
wi'iquecj na qjuis la las mpes, 'ücj Dios lal niná lyajacj.

*Pablo tepyaca tsjan más 'ücj Timoteo ca la mijis.*

<sup>6</sup> Najas ninana sin 'yüsa la sejay Dios ts'uyupj jilal. Niná  
lejay na, t'üc' way 'üsüs tsji' lejay Jesucristo mpes. T'üc'  
way 'üsüs tepyon Dios tjevelá. Gente 'üsüs jin tji'yüsa



la tjajay, ne t'üc' way jipj nin lejay yupj tjowelepj jin. <sup>7</sup> Nepénowa malala sin 'yüsa lajay. Yupj javelepj t'üc' tulucj. Yupj javelepj malala Dios lal. Najas jipj ma pjoc' yupj jilal. Más 'ücj lovin po lejay Dios jos jinwá. <sup>8</sup> T'üc' way nepénowa sin tjyocj se palá jisas. Mpes pasal tsji' lajay, ne sin tjyocj se palá. 'Ücj nin. Mop'in más 'ücj pasal tsji' lajay Dios mpes. Mpes yupj pasal 'üsüs nsem Dios lal, nin jis mpalas ca. Yupj 'üsüs na Dios lal, más 'üsüs ca jis mpalas lovin. Más 'üsüs ca jis mpalas quinam, más 'üsüs ca jis mpalas wa Dios lal jatja na. <sup>9</sup> T'üc' way niná. Más 'ücj pjü japon niná. <sup>10</sup> Cupj selecj t'üc' way niná. Mpes pajal tsji' lijicj Dios mpes. Nenéyawa gente ca malala mvelecj cupj po'ó; newa tsji' lijicj Dios mpes, jupj tjevele tepyonecj mpes. Lovin nin ca mponecj. T'üc' way Dios pü'ü. Jupj jos pjü mpatjam lovin jupj lal. Jupj la tjiji mpes, Jesucristo lal japon 'ücj ca mpatjam jupj lal.

<sup>11</sup> Najas ninana sin 'yüsa lajay. Jis tjijyü'ta yupj la mijicj napj tjevelé jin. <sup>12</sup> Tjamacjas way jipj, mpes nepénowa ma jisas jipj sin 'yüsa lajay. Mpes pajal 'üsüs la mijin jipj. Lovin 'üsüs mvelen Dios jos jinwá. Lovin la mijin Dios jos jinwá. Lovin quelel lis mijin la p'a. Lovin tepyona Dios tjevelá. Lovin ma malala nyuca la mijin. Ninana najas nin lejay jipj. Mpes Dios ts'uyupj ca jis nucucj, ca sin mü'üsüs tsjan más 'ücj la mijicj yupj. <sup>13</sup> Jipj nt'a quelel jum p'a jawasa, quina ma polel jum. Mpes najas ne'aj püt' custjay, ma mim. Lovin mo'o mvelen Dios Popel Dios ts'uyupj 'a si mulú na. Lovin sin 'yüsa lis mijin Dios Popel mpes. Jis wala mvelen Dios jos jin la mijicj. <sup>14</sup> Jipj selen Dios 'e tje'aya tsjan mpes 'ücj tsji' lajay jupj mpes. Niná 'e tje'aya yom pjaní tjevele na jipj po'ó Dios tjevelá. Jupj tjevele jupj 'e 'aya ca 'ücj nin la mijin. Nin tjevele jupj, co'müypan Dios lal tjowelepj na jipj mpes, jey pjucj po la tjo'otj na yupj. Mpes lovin nin la mijin niná Dios 'e tje'aya 'ücj nin lajay.

<sup>15</sup> Najas po jele niná mpes. Najas po lejay wyala velé jin. Mpes pjü ca jis nucucj lovin más 'ücj lejay, Dios jos jinwá. <sup>16</sup> 'In tjejyama lejay mpes. 'In tjejyama sin 'yüsa lejay mpes. Nin la mijin wyala velé jin, ne ca mpü'üm Dios lal. Nin la mijin wyala velé jin, ne jipj tjevelen tjepjyacañ ca mpatjam wa Dios lal.

## 5

<sup>1</sup> Yom co'müy malala liji na, ma cus tjeve'le jipj. Najas mvelen jupj lal, pyapay lal velen jinwá. Tjamacjaspan malala lajay na, najas mvelen yupj jilal jetjam lal velen jinwá. <sup>2</sup> Nequem co'müy malala lajay na, najas mvelen yupj jilal jemay lal velen jinwá. Tsjücjuimpan malala lajay na, najas mvelen yupj jilal te'e lal velen jinwá. Po ma malala nyuca jele t'as yupj sin po'ó.

*Pablo tepyaca jis vayum tulucj sin po'ó.*

<sup>3</sup> Nepénowa ne'aj jis vayum jis tecya'liñ. Leñ quinam jis vayum. Nepénowa yupj pülücj cjuwá. 'Üsüs la mijin yupj mpes. <sup>4</sup> Jis vayum tulucj nepenowá jis ts'uyupj patja, jis quicj patja wa ca nacj. Más 'ücj yupj mwalá way 'üsüs lajay sejamay mpes, jis mümüy mpes wa. Más 'ücj yupj ca sin mü'üsüs Dios jos yupj nin lajay. Dios jos yupj ja'ayapj sejamay jos, jis mümüy jos wa. Püna p'in yupj sejamay, jis mümüy wa, pajal 'üsüs la tjajay yupj mpes. 'Üsüs Dios lal yupj ja'ayapj quinam sejamay mpes, jis mümüy mpes wa.

<sup>5</sup> Jis vayum tulucj nepénowa t'üc' way jis pülücj cjuwá. Yusapj patja. Jis ts'uyupj tulucj. Jis quicj tulucj. Yupj salejepj Dios jyama yupj. Lovin javelepj Dios lal, la mon jis capj mp'a'sas. <sup>6</sup> Mop'in yupj nepénowa malala. Nepénowa pajal pülücj jisas. Quelel lajay yupj jisas jin, ma quelel lajay Dios jos jin. Patja na p'in tecya'liñ jinwá yupj Dios lal.

<sup>7</sup> Napj velé jis vayum tulucj mpes, nin p'iyá mvelen pjü jilal. Mpes yupj ca jus nlayecj tsjan más 'ücj la mijicj, ne la p'a ma malala polel mvelecj ca yupj sin po'ó.

<sup>8</sup> Nun popa pjaní ma quelel se 'aya ca nacj cocjam lal, jomapj lal, primo hermano lal; malala nin. Ma quelel se 'aya ca nacj popay lal, jamay lal, cocoy lal, jümümüy lal; más malala niná. Mpes jupj ma liji Dios jos jin. Más malala jupj Dios ts'uyupj tulucj jilal.

<sup>9</sup> Ma pjü way jis vayum tulucj jis lá mpaqué nun jis papel po'ó. Jis lá mpaqué, ma'ayá yupj jisas. Quina wyala velé pjacj jis lá ca mpaqué. Jis vayum tulucj nepénowa año sesenta jatatj, año más pülücj jatatj ca nacj. La pjaní tjewyayiñtsja. <sup>10</sup> Lovin 'üsüs lajay la p'a mpes. Pjü nin javelepj yupj sin po'ó. 'Üsüs jis tjejyama jis ts'uyupj. Gente campa tjiquil na, yupj jis tja'ayapj ca'aj 'ücj jis la jas, jis tja'ayapj wa jis la las. Dios ts'uyupj jis tsjam jis tapatsj. Malala jis tepyala na la p'a jilal, jis capj tjap'acj. Lovin 'üsüs quelel lajaytsja la p'a mpes. Lovin nin la tjajay. Mpes jis vayum tulucj nenem jis lá 'ücj ca mpaqué nun jis papel po'ó. 'Ücj jis ma'ayá yupj jisas.

<sup>11</sup> La p'a jis vayum tulucj año sesenta tulucj custjay. Ca yola nsem niswá niyom mpes ca nacj, ca quelel mwayiñ niswá. Nin mpes ma ca 'üsüs tsji' la mijicj Dios ts'uyupj mpes ca nacj. <sup>12</sup> Mpes ma ca la mijicj yupj tjowelepj jin. La p'a ca mvelecj malala lajay yupj. Nin mpes ma ca mpaqué yupj jis lá papel mo'ó. <sup>13</sup> Jis vayum tulucj nenem ma pülücj lajay, nin pyala. Malala nin. Más malala lajay wa. Lovin jil la p'a jis wa nt'a, javelepj la p'a lajay mpes. Quelel salejepj pjü lajay mpes. Ninana javelepj más 'ücj lovin ma javelepj. <sup>14</sup> Mpes jis vayum tulucj año sesenta tulucj custjay, najas ca mwayiñ. Yupj 'ücj tsjicj jamanun ca nacj. Mpes najas tsjicj ca ma'nucj yupj. Najas 'üsüs lajay jis vayum mpes, jis ts'uyupj mpes wa. Nin lajay na, pjü ma polel javelepj

malala lajay. <sup>15</sup> Jis vayum tulucj nepénowa ma Jesucristo jos jinwá lajay quinam. Yupj lajay Satanás jos jinwá.

<sup>16</sup> T'üc' way nequem nepénowa jatja ne'aj, Dios ts'uyupj yupj. Sejamay nepénowa jis vayum tulucj. Jis mümüy nepénowa jis vayum tulucj. Sejamapj nepénowa jis vayum tulucj. Najas nequem nenem jis capj jap'acj jis vayum tulucj nenem. Mpes Dios ts'uyupj la p'a ma ca yola nsem yupj mpes. 'Ücj polel jis capj jap'acj la p'a jis vayum tulucj. Jis vayum tulucj nenem yusapj patja, leñ pjacj jis capj la p'acj.

*Pablo tepyaca co'müypan po'ó.*

<sup>17</sup> Co'müypan nepénowa 'üsüs jajütütj Dios ts'uyupj. Najas Dios ts'uyupj 'üsüs lajay yupj mpes. Nepénowa yupj la pülücj javelepj Dios ts'uyupj jilal Dios tjevele mpes. La pülücj pajal sin 'yüsa lajay Dios tjevele mpes. Po najas Dios ts'uyupj pajal 'üsüs lajay yupj mpes. Ca yola nsem yupj 'üsüs. <sup>18</sup> Dios Popel vele: “Buey tsji' liji na, malala mwicj tsyu'pa. 'Ücj lyaja.” Selecj wa: “Yom pjaní tsji' la tjiji na, 'ücj t'e'enca t'emel tsji' la tjiji mpes”.

<sup>19</sup> Nenéyawa nun popa pjaní t'ya vele malala la tjiji Dios ts'uyupj co'müy. Pjaní p'in nin vele, ma mpjacam jupj velá. Mát'eya javelepj yupj salejepj jupj malala la tjiji, 'ücj jis la pon. Cánt'eya 'ücj jis la pon wa. <sup>20</sup> Ca nacj co'müy niná ca malala quelel la mijis custjay. Mpes Dios ts'uyupj 'a si mulú na, jipj ca mvelen jupj lal jupj malala la tjiji. Mvelen más 'ücj ma liji niná niswá. La p'a co'müypan ca mpjacañ wa, ca lacj meyacj, ne ma ca malala quelel la mijicj, jupj jinwá.

<sup>21</sup> La p'a javelepj na co'müy malala la tjiji, jin tjü'üsüs ncu t'üc' way malala la tjiji. Nin p'iyá la mijin yupj pjü way mpes. Niswa velé, nin p'iyá la mijin yupj pjü way

mpes. Dios jos napj nin 'i jütütj. Jesucristo nin jos wa. Jupj angelpán nin jisás wa, lovin ma malala la t'jajay yupj.

<sup>22</sup> Ma leñ way la nt'an la p'a, jupj ca majamas Dios ts'uyupj. Ma selen ncu t'üc' way quelel tsji' liji Jesucristo mpes. Leñ way la t'yan jupj, jupj malala nyuca la mijis p'a jawas ca nacj. Jipj la t'jajay mpes ca nin mpalas, leñ way la t'yan mpes. Po ma la mijin niná. Najas lovin ma malala la mijin.

<sup>23</sup> La pülücj malala jyas jipj. Mpes ma 'üsú p'in mü'üm jipj. Vino tsjicj way ca mü'üm. Vino 'üsüs cyol ts'yuc mpes. 'Üsüs lo müs malala jyas na.

<sup>24</sup> Nepénowa malala lajay, ne pjü nin salejepj yupj nin lajay. Mpes jipj ca jus nlayen más 'ücj yupj ma tsji' lajay Jesucristo mpes. Nepénowa malala lajay, ne pjü ma salejepj yupj malala lajay. Jis wala velen na, jin mü'üsüs malala lajay yupj. Mpes mvelen wa yupj jilal más 'ücj ma tsji' lajay Jesucristo mpes. <sup>25</sup> Nin p'iyá, nepénowa 'üsüs lajay, ne pjü nin salejepj yupj lajay mpes. La p'a wa 'üsüs lajay, ne pjü ma salejepj ca nacj 'üsüs lajay. Jis wala velen na, jin mü'üsüs 'üsüs lajay.

## 6

### *Pablo tepyaca esclavopan po'ó.*

<sup>1</sup> Dios ts'uyupj pülücj esclavopan yupj. Najas lovin yola nsem yupj jis patrón noypan yupj jis lal. Ca yola nsem 'ücj la veles niná lovin. Najas yupj lajay yupj jis patrón jajütütj jin. Najas lovin 'üsüs javelepj yupj sin po'ó. Yupj ca nin la mijicj, la p'a ma malala mvelecj ca Dios po'ó yupj lajay mpes, ma wa ca malala mvelecj cupj sin 'yüsa lijicj po'ó. <sup>2</sup> Esclavopan nenem nepénowa, yupj jis patrón witjacj Jesucristo lal japon, yupj jinwá. Mpes jis patrón witjacj yupj sejatjampan. Najas ma malala nsem yupj jilal yupj sejatjampan yupj jis patrón witjacj. Najas más 'üsüs

lajay yupj jilal, Dios ts'uyupj mpes tsji' lajay mpes; najas pasal quelel la sajay Jesucristo lal japon mpes.

*Pablo tepyaca malala sin 'yüsa lajay po'ó.*

Sin tjü'üsüs la mijin napj pyac jin. Jis tjijyü'ta yupj ca nin la mijicj niná. <sup>3</sup> Nepénowa p'a casá sin mü'üsüs la mijicj. Yupj ma japon Jesucristo tjevelá. Jesucristo cupj qjuis Jepa Püné. T'üc' way tjevele jupj. Cupj qjuisin tji'yüsa Dios jos jinwá. Cupj selecj Dios jos jin lijicj. Newa yupj ma jisas cupj qjuisin tji'yüsa jin. <sup>4</sup> Yupj yola pajal noypan yupj. Mop'in ma t'üc' way salejepj. Lovin quelel la velel pülücj mpes la p'a jilal. Malala nin, quelel la velel. La velel na, yupj nepénowa jyamañ la p'a mpes, nin se palá. Mpes pajal la velel yupj jilal. Malala javelepj yupj sin po'ó. Po ma japon yupj javelepj. <sup>5</sup> Lovin la velel p'in. Ma 'üsüs yola; nin jis tepyala. Quina t'üc' way ma salejepj. Japon nin lajay Dios jos jinwá, mpes t'emel ca nt'anquecj, nin japon yupj. Nin tulucj.

<sup>6</sup> T'üc' way 'üsüs ca jis mpalas gente jis lal, lajay na Dios jos jinwá. 'Üsüs ca jis mpalas, 'ücj jisas na jatatj mpes. <sup>7</sup> Cupj qjuis tjamanun na, cjuwatsja cupj. Tecya'lequecj na, ma polel nt'acj ca. <sup>8</sup> Mpes más 'ücj 'ücj qjuisas nsem qjuis la las mpes la p'in, pülül mpes la p'in. Más 'ücj ma qjuisas nsem p'a. <sup>9</sup> Nepénowa t'emel pülücj jisas. Malala quelel lajay t'emel la t'anques mpes. Lovin nin quelel lajay, mpes ma polel 'üsüs lajay. Niná yupj quelel lajay malala yupj mpes; ma 'üsüs se palá yupj nin lajay mpes. Ma yola jinwá lajay. Niná jisas mpes newa malala yupj Dios lal. Tecya'liñ na, ca mal 'awa püné nt'a, ca pjü malala jis mpalas yupj. <sup>10</sup> Gente t'emel pülücj po jisas na, pültücj way malala lajay. T'emel po jisas, mpes quina ma jisas Dios, ma wa jisas Jesucristo. Pasal yola jis tepyala, la tjajay mpes.

*Pablo tepyaca niswá tsjan más 'ücj Timoteo la mijis.*

<sup>11</sup> Najas ma la mijin yupj jinwá. Jipj Dios juts'a'á. Lovin 'úsüs la mijin. Lovin la mijin Dios jos jinwá. Lovin mponen Dios tjevelá. Lovin quelel lis mijin la p'a. Malala 'e palá na, newa 'úsüs la mijin Dios jos jinwá. Gente malala la 'ajay na, ma ca ts'i mi'inan yupj jis lal. <sup>12</sup> Nenéyawa costa way nin lejay ca nacj Dios jos jin; mop'in nin la mijin. Más 'úcj lovin nin lejay. Ca lovin mpü'üm jipj Dios lal; yupj ca mya 'as ca nin nsem. Dios jostsja lovin mpü'üm yupj lal. Tjevelen jyas Jesucristo. Tjevelen jipj pyon yupj tjevelá. Pülücj tjepjyacañ ninana tjevelen. <sup>13</sup> Napj quelel 'i jütütj jipj ca nin la mijin Dios tjevele jin. Dios jos napj nin 'i jütütj, yupj ne pjü way patja liji. Jesucristo jos wa 'i jütütj niná, yupj ne t'üc' way tjevele yupj p'iyá po'ó Poncio Pilato lal. Jupj tjevele 'üsüstsja. <sup>14</sup> Pjü Dios tjevelá t'üc' la mijin. Mpes pjü ma ca polel mvelecj malala lejay jipj. Jipj selen qjuis Jepa Jesucristo ncuwim niswá. Ma tjac' custjay. Mpes lovin la mijin yupj tjevelá jinwá. <sup>15</sup> Dios ca mveles tsjan jawas 'úcj jac' yupj. Dios po 'úcj já'asa, ma malala se palá. Dios pjü si jütüta. Leñ p'a. Jupj pjü jepapan jis Jepa. Jupj pajal püné pjü jis lal. <sup>16</sup> Dios p'in pü'ü lovin, yupj p'in liji la p'a mpatjam wa yupj jinwá. Pasal jaw Dios pü'ü nt'a. Pjü ma polel januc ne'aj, pasal jaw mpes. Gente lovin ma jus tjunuc Dios. Yupj ma polel januc yupj. Najas pjü lovin yola nsem yupj más püné pjü jilal. Najas yupj lovin si jütüta pjü. Najas ca nin nsem lovin.

<sup>17</sup> T'üc' way nepénowa pülücj jatatj qui'á, nosis nt'a. Jis wala mvelen más 'úcj ma yola nsem yupj más 'úsüs way la p'a jilal. Jis wala mvelen más 'úcj ma japon yupj lovin 'úsüs mpatjam yupj pülücj jatatj mpes. Pjü jatatj leñ way polel ncawajas ca. Jis wala mvelen más 'úcj lovin japon Dios mpes p'in ca 'úcj mpatjam. Pjü tya'acj, Dios qjuis tje'yaya. Pasal pülücj qjuesé 'aya. Niná qjuesé 'aya, 'úcj qjuisas qjuis la püt'üs. <sup>18</sup> Jis müjü'tün 'úsüs way la

mijicj. Jis müjü'tün la pülücj 'üsüs la mijicj la p'a mpes. Jis müjü'tün la pülücj ca ma'ayacj la p'a jilal. Ca mvelen 'üsüs way nin, yupj quelel ma'ayacj la p'a jilal. <sup>19</sup> Nin la tjajay na, tsjan más 'üsüs ca jis ma'ayas Dios. T'üc' way p'a jawasa lovin 'üsüs mpatjam ca. Lovin mpatjam ca Dios lal, Dios ca jis ma'ayas. Más 'ücj ne'aj.

*Pablo teczyawaja tepyaca.*

<sup>20</sup> Pasal pülücj jin tji'yüsa Dios po'ó, Jesucristo po'ó 'ots'ipj, Dios la tjiji. Jin tji'yüsa mpes, nin p'iyá mvelen ca la p'a jilal. Nepénowa la pülücj javelepj, mop'in yupj javelepj mpes gente ma sin 'yüsa Dios jos jinwá. Javelepj Dios ts'uyupj japon t'üc' way tulucj. Ma mpjacañ yupj javelepj. Yupj javelepj yupj sin tji'yüsá más 'üsüs nun nusin tji'yüsa lal. Nin tulucj. <sup>21</sup> Dios ts'uyupj nepénowa japon yupj jilal. Quina ma lajay Dios jos jinwá, nin jis tepyala. Malala nin.

Najas Dios 'üsüs way la mijis janmacj jipj mpes.



Dios Tjevele Jupj 'Üsüs La Qjuisiji Jesucristo Mpes  
New Testament in Tol (HO:jic:Tol)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tol [jic], Honduras

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tol

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

